

Montagehalter komplett

Mounting fixture complete

Dispositif complet d'assemblage



Die Abbildung entspricht Ausführung HSK
The illustration shows the HSK version
L'illustration comprend la version HSK

Kegelgröße Taper size Dim. du cône	Ausführung Type Modèle	Bestell-Nummer Order Number No de cde.
50	HSK-A	098 052
63	HSK-A	098 053
80	HSK-A	098 054
100	HSK-A	098 055

Montagehalter

Mounting fixture

Dispositif de montage-démontage



Bezeichnung Code Désignation	Ausführung Type Modèle	Bestell-Nummer Order Number No de cde.
Basiskörper / Basic body / Corps de base		098 060
Adapter / Adaptor / Adaptateur	HSK-A 40	098 064
Adapter / Adaptor / Adaptateur	HSK-A 50	098 065
Adapter / Adaptor / Adaptateur	HSK-A 63	098 066
Adapter / Adaptor / Adaptateur	HSK-A 80	098 067
Adapter / Adaptor / Adaptateur	HSK-A 100	098 068
Adapter / Adaptor / Adaptateur	C 5 (Capto)	098 069
Adapter / Adaptor / Adaptateur	C 6 (Capto)	098 070
Adapter / Adaptor / Adaptateur	C 8 (Capto)	098 071

Zubehör/Ersatzteile

Accessories/Spare parts

Accessoires/Pièces de rechange

Modular turning
Tool System **MTS**

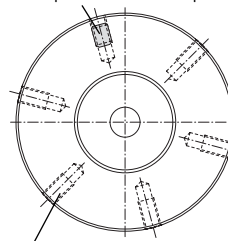
Gewindestifte ähnlich DIN 551 aus Schwermetall zur Feinwuchtung (bei rotierendem Einsatz)

Set screws similar to DIN 551
of heavy metal
for precision balancing
(with rotary insert)

Goupille filetée identique
à la norme DIN 551 en métal lourd
pour équilibrage fin
(pour outil rotatif)

Nenngröße <i>Nominal size</i> Dimension nominale	Schlüsselweite <i>Key size</i> Dim. de la clé	Bestell-Nummer <i>Order Number</i> No de cde.
M 5 x 6	0,8 x 4	415 573
M 6 x 6	0,8 x 4	415 284
M 6 x 8	0,8 x 4	415 341
M 6 x 10	0,8 x 4	415 283
M 8 x 8	1,2 x 6,5	415 285
M 8 x 10	1,2 x 6,5	415 286
M 8 x 12	1,2 x 6,5	415 287

Gewindestift zur Feinwuchtung Set screw for precision balancing Goupille filetée d'équilibrage fin



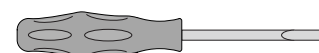
Gewinde Feinwuchtung
Thread precision balancing
Filetage d'équilibrage fin

Bedienungsschlüssel / Service keys / Clés de service

Schlüsselweite <i>Key size</i> Dim. de la cle	Ausführung <i>Type</i> Modèle	Bestell-Nummer <i>Order Number</i> No de cde.
0,8 x 4	K	415 579
1,2 x 6,5	K	415 580

Ausführung K

Type K
Modèle K

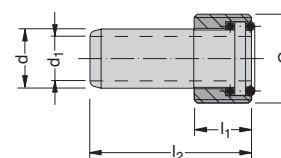


Kühlmittelübergabesätze

Coolant adaptor sets

Jeux d'adaptateurs pour arrosage

für HSK-Größe <i>for HSK size</i> pour taille HSK	Gewinde <i>Thread</i> Filetage						Bestell-Nummer <i>Order Number</i> No de cde.
	G	d	d ₁	l ₁	l ₂		
32	M 10 x 1,0	6	3,5	5,5	25,7	262 002	
40	M 12 x 1,0	8	5,0	7,5	29,2	262 003	
50	M 16 x 1,0	10	6,4	9,5	32,7	262 004	
63	M 18 x 1,0	12	8,0	11,5	36,2	262 005	
80	M 20 x 1,5	14	10,0	13,5	40,0	262 006	
100	M 24 x 1,5	16	12,0	15,5	43,6	262 007	



Bedienungsschlüssel

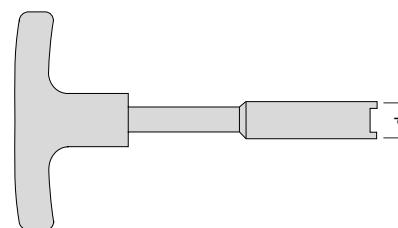
Service keys

Clés de service

für HSK-Größe <i>for HSK size</i> pour taille HSK	d	Bestell-Nummer <i>Order Number</i> No de cde.
32	8,5	315 234
40	10,5	315 235
50	14,5	215 726
63	16,5	215 727
80	18,0	415 127
100	22,0	215 728

Ausführung U (für Kühlmittelübergabesatz)

Type U (for coolant adaptor set)
Modèle U (pour jeux d'adaptateurs pour arrosage)



Zubehör/Ersatzteile

Accessories/Spare parts

Accessoires/Pièces de rechange

Modular turning
Tool System **MTS**

Bedienungsschlüssel für Plattenhalter und Befestigungsschrauben

Service keys for
insert holders and
fixing screws

Clés de service pour
porte-plaquettes et
vis pour fixation

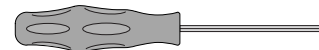
Schlüsselweite <i>Key size</i> Dim. de la clé	Ausführung <i>Type</i> Modèle	Bestell-Nummer <i>Order Number</i> No de cde.
s 1,5	A	215 472
s 2,0	A	215 473
s 2,5	A	115 575
s 2,5	B	415 577
s 3,0	A	115 630
s 3,0	B	415 578
s 3,5	B	415 653
s 4,0	B	115 576
s 4,0	F	315 265
s 4,0	D	415 164
s 5,0	B	115 577
s 5,0	D	415 165
s 6,0	B	115 578
s 8,0	B	115 579
s 10,0	B	115 580
s 12,0	D	215 638
s 14,0	C	215 639

Torx-Größe <i>Torx-size</i> Dimension Torx	Festes Drehmoment <i>Fixed torque</i> Couple de rotation fixe	Ausführung <i>Type</i> Modèle	Bestell-Nummer <i>Order Number</i> No de cde.
T 7	-	H	115 591
T 8	-	H	115 590
T 15	-	H	115 664
T 20	-	H	215 150

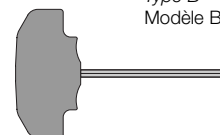
Drehmomentschlüssel, Torx · Torque screwdriver, Torx · Clé dynamométrique, Torx:

T 7	0,9	H	415 508
T 8	1,2	H	415 514
T 15	3,0	H	415 510
T 20	5,0	H	415 543

Ausführung A
Type A
Modèle A

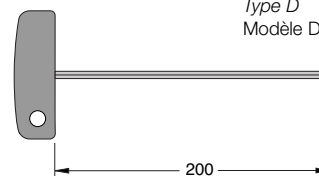


Ausführung B
Type B
Modèle B

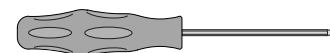


Ausführung C
Type C
Modèle C

Ausführung D
Type D
Modèle D



Ausführung F
Type F
Modèle F



Ausführung H
Type H
Modèle H

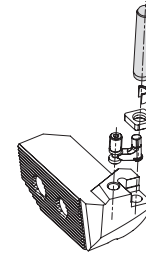


Montagedorn für Hülse

Mounting arbor for sleeve

Mandrin de montage pour douille

Hülse <i>Sleeve</i> Douille	Bestell-Nummer <i>Order Number</i> No de cde.
315 436	415 641
315 462	415 642
315 959, 215 212	415 643
215 576	415 644
315 807	415 645



Befestigungsschrauben / Anziehdrehmomente

Fixing screws / Tightening torque

Vis pour fixation / Couple de serrage

Modular turning
Tool System **MTS**

Zubehör / Accessories / Accessoires				Techn. Daten / Technical data / Données techniques		
Wendeschneid- platten-Form <i>Insert form</i> Forme de plaquette	Senkschraube <i>Countersunk screw</i> Vis à tête conique Bestell-Nummer <i>Order Number</i> No de cde.	Drehmomentschl. <i>Torque screwdriver</i> Clé dynamométrique Bestell-Nummer <i>Order Number</i> No de cde.	Bedienungsschlüssel <i>Service key</i> Clé de service Bestell-Nummer <i>Order Number</i> No de cde.	Anziehdrehmoment <i>Torque</i> Couple de serrage	Torx-Größe <i>Torx-size</i> Dimension Torx	
	37	115 676	415 514	115 590	1,2 Nm	T 8
	38	215 149	415 543	215 150	5,0 Nm	T 20
	39	115 673	415 510	115 664	3,0 Nm	T 15
	64	115 673	415 510	115 664	3,0 Nm	T 15
	101	115 676	415 514	115 590	1,2 Nm	T 8
	103 K5	115 672*	415 510	115 664	3,0 Nm	T 15
	103	115 673	415 510	115 664	3,0 Nm	T 15
	104	215 149	415 543	215 150	5,0 Nm	T 20
	113	215 149	415 543	215 150	5,0 Nm	T 20
	114	215 149	415 543	215 150	5,0 Nm	T 20
	161	115 676	415 514	115 590	1,2 Nm	T 8
	163	115 673	415 510	115 664	3,0 Nm	T 15
	262	215 987	415 514	115 590	1,2 Nm	T 8
	264	115 673	415 510	115 664	3,0 Nm	T 15
	267	115 673	415 510	115 664	3,0 Nm	T 15
	278	215 393	415 510	115 664	3,0 Nm	T 15
	282	115 673	415 510	115 664	3,0 Nm	T 15
	283	215 911	415 510	115 664	3,0 Nm	T 15
	284	415 686	415 543	215 150	5,0 Nm	T 20
	286	415 130		415 121		T 25
	394	215 915	415 514	115 590	1,2 Nm	T 8
	395	215 985	415 514	115 590	1,2 Nm	T 8
	396	415 320	415 510	115 664	3,0 Nm	T 15
	397	215 149	415 543	215 150	5,0 Nm	T 20
	411	415 420		115 591		T 7

* kurze Ausführung / short version / version courte

Zubehör / Accessories / Accessoires			Techn. Daten / Technical data / Données techniques	
Wendeschneid- platten-Form <i>Insert form</i> Forme de plaquette	Spannschraube / Spannbolzen <i>Clamping screw / Clamping bolt</i> Vis de serrage / Boulon de serrage Bestell-Nummer <i>Order Number</i> No de cde.	Bedienungsschlüssel <i>Service key</i> Clé de service Bestell-Nummer <i>Order Number</i> No de cde.	Anziehdrehmoment <i>Torque</i> Couple de serrage	SW Ausführung A <i>Type A</i> Modèle A
	75	315 860	415 578	s 3
	123 K7	115 775**	415 577	ca./aprox./approx. 0,6 Nm
	123	315 463	415 578	s 3
	124, 134	215 566	415 578	ca./aprox./approx. 0,6 Nm
	125, 136	215 581	415 164	s 4
	137	315 805	415 165	s 5
	171	315 437	415 577	s 2,5
	287	315 977	415 164	s 4
	340	315 463	415 578	s 3
	368	415 205**	415 540	T 9

** Spannbolzen / clamping bolt / boulon de serrage

Zubehör
Accessories
Accessoires